|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 2:67** |  | |
|  |  | |
| WVV | De rechter veroordeelt de gedaagde om, binnen de door hem gestelde termijn te rekenen van de betekening van het vonnis, zijn effecten aan de eisers over te dragen en de eisers om deze effecten over te nemen tegen betaling van de prijs die hij vaststelt. Het recht op betaling van de prijs ontstaat op het tijdstip van de eigendomsoverdracht. Indien de rechter de eigendomsoverdracht beveelt zonder op te leggen dat de definitieve prijs meteen wordt betaald, kan hij aan de [eiser](#_Amendement_217) een zekerheidstelling voor de nog te betalen prijs opleggen.  Bij de bepaling van de overnameprijs is de rechter gebonden door de contractuele of statutaire bepalingen over de vaststelling van de waarde van de effecten, voor zover deze bepalingen specifiek betrekking hebben op de hypothese van een gerechtelijke uitsluiting en deze overeenkomsten niet leiden tot een kennelijk onredelijke prijs. In ieder geval kan de rechter zich in de plaats stellen van iedere partij of derde die in de statuten of de overeenkomsten is aangewezen om de prijs te bepalen.  De rechter raamt de waarde van de effecten op het tijdstip waarop hij de overdracht ervan beveelt, tenzij dit tot een kennelijk onredelijk resultaat leidt. In dat geval mag hij, met inachtneming van alle relevante omstandigheden, beslissen tot een billijke prijsverhoging of -vermindering.  De rechter kan de eigendomsoverdracht bevelen tegen betaling van een provisionele prijs in afwachting van de bepaling van de definitieve prijs.  De rechter kan een deel van de prijs koppelen aan de instemming van gedaagden met de naleving van een niet-concurrentiebeding met de vennootschap dat hij voorstelt of met de verstrenging van een bestaand niet-concurrentiebeding. Op verzoek van gedaagden kan de rechter hen tevens ontheffen van een bestaand niet-concurrentiebeding, dan wel dergelijk beding beperken, al dan niet gekoppeld aan een vermindering van de prijs.  De rechter kan aan de eisers de verplichting opleggen om de zakelijke en persoonlijke zekerheden gesteld door de gedaagden ten voordele van de vennootschap op te heffen of te laten opheffen, of daarvoor een gepaste tegengarantie te geven. De beslissing geldt als titel voor de vervulling van de formaliteiten verbonden aan de overdracht.  De overdracht gebeurt, in voorkomend geval, na de uitoefening van de eventuele rechten van voorkoop die in het vonnis worden genoemd, naar evenredigheid van ieders effectenbezit, tenzij anders is overeengekomen.  De overnemers zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de prijs. | Le juge condamne le défendeur à transférer, dans le délai qu’il fixe à dater de la signification du jugement, ses titres aux demandeurs, et les demandeurs à accepter les titres contre paiement du prix qu’il fixe. Le droit au paiement du prix naît au moment du transfert de propriété. Si le juge ordonne le transfert de propriété sans imposer le paiement immédiat du prix définitif, il peut imposer au [demandeur](#_Amendement_217_1) de fournir une sûreté pour le prix de reprise restant dû.  Lorsqu’il fixe le prix de reprise, le juge est tenu par les dispositions contractuelles ou statutaires relatives à la fixation de la valeur des titres, pour autant que ces dispositions se rapportent spécifiquement à l’hypothèse d’une exclusion judiciaire et que ces conventions ne donnent pas lieu à un prix manifestement déraisonnable. En tous les cas, le juge peut se substituer à toute partie ou à tout tiers désigné par les statuts ou les conventions pour fixer le prix.  Le juge estime la valeur des titres au moment où il ordonne leur transfert, sauf si cela conduit à un résultat manifestement déraisonnable. Dans ce cas, il peut, en tenant compte de toutes les circonstances pertinentes, décider d’une augmentation ou d’une réduction équitable du prix.  Le juge peut ordonner le transfert de propriété contre le paiement d’un prix provisoire en attendant la fixation du prix définitif.  Le juge peut subordonner une partie du prix à l’accord des défendeurs sur le respect d’une clause de non-concurrence avec la société qu’il propose ou sur le renforcement d’une clause de non-concurrence existante. À la demande des défendeurs, le juge peut également les délier d’une clause de non-concurrence existante, ou limiter une telle clause, en liant éventuellement cette décision à une diminution du prix.  Le juge peut imposer aux demandeurs de libérer ou de faire libérer les défendeurs des sûretés réelles et personnelles octroyées en faveur de la société, ou de leur fournir à cet effet une contre-garantie adéquate. La décision du juge tient lieu de titre pour la réalisation de toutes les formalités liées au transfert.  Le transfert a lieu, le cas échéant, après l’exercice des droits éventuels de préemption mentionnés dans le jugement, proportionnellement à la détention de titres de chacun, à moins qu’il en soit convenu autrement.  Les cessionnaires sont tenus solidairement au paiement du prix. |
| Ontwerp | Art. 2:66. De rechter veroordeelt de gedaagde om, binnen de door hem gestelde termijn te rekenen van de betekening van het vonnis, zijn effecten aan de eisers over te dragen en de eisers om deze effecten over te nemen tegen betaling van de prijs die hij vaststelt. Het recht op betaling van de prijs ontstaat op het tijdstip van de eigendomsoverdracht. Indien de rechter de eigendomsoverdracht beveelt zonder op te leggen dat de definitieve prijs meteen wordt betaald, kan hij aan de gedaagde een zekerheidstelling voor de nog te betalen prijs opleggen.  Bij de bepaling van de prijs is de rechter gebonden door de contractuele of statutaire bepalingen over de vaststelling van de waarde van de effecten, voor zover deze bepalingen specifiek betrekking hebben op de hypothese van een gerechtelijke uitsluiting en deze overeenkomsten niet leiden tot een kennelijk onredelijke prijs. In ieder geval kan de rechter zich in de plaats stellen van iedere partij of derde die in de statuten of de overeenkomsten is aangewezen om de prijs te bepalen.  De rechter raamt de waarde van de effecten op het tijdstip waarop hij de overdracht ervan beveelt, tenzij dit tot een kennelijk onredelijk resultaat leidt. In dat geval mag hij, met inachtneming van alle relevante omstandigheden, beslissen tot een billijke prijsverhoging of -vermindering.  De rechter kan de eigendomsoverdracht bevelen tegen betaling van een provisionele prijs in afwachting van de bepaling van de definitieve prijs.  De rechter kan een deel van de prijs koppelen aan de instemming van gedaagden met de naleving van een niet-concurrentiebeding met de vennootschap dat hij voorstelt of met de verstrenging van een bestaand niet-concurrentiebeding. Op verzoek van gedaagden kan de rechter hen tevens ontheffen van een bestaand niet-concurrentiebeding, dan wel dergelijk beding beperken, al dan niet gekoppeld aan een vermindering van de prijs.  De rechter kan aan de eisers de verplichting opleggen om de zakelijke en persoonlijke zekerheden gesteld door de gedaagden ten voordele van de vennootschap op te heffen of te laten opheffen, of daarvoor een gepaste tegengarantie te geven. De beslissing geldt voor het overige als titel voor de vervulling van de formaliteiten verbonden aan de overdracht.  De overdracht gebeurt, in voorkomend geval, na de uitoefening van de eventuele rechten van voorkoop die in het vonnis worden genoemd, naar evenredigheid van ieders effectenbezit, tenzij anders is overeengekomen.  De overnemers zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de prijs. | Art. 2:66. Le juge condamne le défendeur à transférer, dans le délai qu'il fixe à dater de la signification du jugement, ses titres aux demandeurs, et les demandeurs à accepter les titres contre paiement du prix qu'il fixe. Le droit de paiement du prix naît au moment du transfert de propriété. Si le juge ordonne le transfert de propriété sans imposer le paiement immédiat du prix définitif, il peut imposer au défendeur de fournir une sûreté pour le prix de reprise restant dû.  Lorsqu’il fixe le prix de reprise, le juge est tenu par les dispositions contractuelles ou statutaires relatives à la fixation de la valeur des titres, pour autant que ces dispositions se rapportent spécifiquement à l’hypothèse d’une exclusion judiciaire et que ces conventions ne donnent pas lieu à un prix manifestement déraisonnable. En tous les cas, le juge peut se substituer à toute partie ou à tout tiers désigné par les statuts ou les conventions pour fixer le prix.  Le juge estime la valeur des titres au moment où il ordonne leur transfert, sauf si cela conduit à un résultat manifestement déraisonnable. Dans ce cas, il peut, en tenant compte de toutes les circonstances pertinentes, décider d’une augmentation ou d’une réduction équitable du prix.  Le juge peut ordonner le transfert de propriété contre le paiement d’un prix provisoire en attendant la fixation du prix définitif. Le juge peut subordonner une partie du prix à l'accord des défendeurs sur le respect d’une clause de nonconcurrence avec la société qu’il propose ou sur le renforcement d’une clause de non-concurrence existante. À la demande des défendeurs, le juge peut également les délier d’une clause de non-concurrence existante, ou limiter une telle clause, en liant éventuellement cette décision à une diminution du prix.  Le juge peut imposer aux demandeurs de libérer ou de faire libérer les défendeurs des sûretés réelles et personnelles octroyées en faveur de la société, ou de leur fournir à cet effet une contre-garantie adéquate. La décision du juge tient lieu de titre pour la réalisation de toutes les formalités liées au transfert.  Le transfert a lieu, le cas échéant, après l’exercice des droits éventuels de préemption mentionnés dans le jugement, proportionnellement à la détention de titres de chacun, à moins qu’il en soit convenu autrement.  Les cessionnaires sont tenus solidairement au paiement du prix. |
| Voorontwerp | Art. 2:63. De rechter veroordeelt de gedaagde om, binnen de door hem gestelde termijn te rekenen van de betekening van het vonnis, zijn effecten aan de eisers over te dragen en de eisers om deze effecten over te nemen tegen betaling van de prijs die hij vaststelt. Het recht op betaling van de prijs ontstaat op het tijdstip van de eigendomsoverdracht. Indien de rechter de eigendomsoverdracht beveelt zonder op te leggen dat de definitieve prijs meteen wordt betaald, kan hij aan de gedaagde een zekerheidsstelling voor de nog te betalen prijs opleggen.    Bij de bepaling van de prijs is de rechter gebonden door de contractuele of statutaire bepalingen over de vaststelling van de waarde van de effecten, voor zover deze bepalingen specifiek betrekking hebben op de hypothese van een gerechtelijke uitsluiting en deze overeenkomsten niet leiden tot een kennelijk onredelijke prijs. In ieder geval kan de rechter zich in de plaats stellen van iedere partij of derde die in de statuten of de overeenkomsten is aangewezen om de prijs te bepalen.    De rechter raamt de waarde van de effecten op het tijdstip waarop hij de overdracht ervan beveelt, tenzij dit tot een kennelijk onredelijk resultaat leidt. In dat geval mag hij, met inachtneming van alle relevante omstandigheden, beslissen tot een billijke prijsverhoging of -vermindering.    De rechter kan de eigendomsoverdracht bevelen tegen betaling van een provisionele prijs in afwachting van de bepaling van de definitieve prijs.    De rechter kan een deel van de prijs koppelen aan de instemming van gedaagden met de naleving van een niet-concurrentiebeding met de vennootschap dat hij voorstelt of met de verstrenging van een bestaand niet-concurrentiebeding. Op verzoek van gedaagden, kan de rechter hen tevens ontheffen van een bestaand niet-concurrentiebeding, dan wel dergelijk beding beperken, al dan niet gekoppeld aan een vermindering van de prijs.    De rechter kan aan de eisers de verplichting opleggen om de zakelijke en persoonlijke zekerheden gesteld door de gedaagden ten voordele van de vennootschap op te heffen of te laten opheffen, of daarvoor een gepaste tegengarantie te geven. De beslissing geldt voor het overige als titel voor de vervulling van de formaliteiten verbonden aan de overdracht.    De overdracht geschiedt, in voorkomend geval, na de uitoefening van de eventuele rechten van voorkoop die in het vonnis worden genoemd, naar evenredigheid van ieders aandelenbezit, tenzij anders is overeengekomen.    De overnemers zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de prijs. | Art. 2:63. Le juge condamne le défendeur à transférer, dans le délai qu'il fixe à dater de la signification du jugement, ses titres aux demandeurs, et les demandeurs à accepter les titres contre paiement du prix qu'il fixe. Le droit de paiement du prix naît au moment du transfert de propriété. Si le juge ordonne le transfert de propriété sans imposer le paiement immédiat du prix définitif, il peut imposer au défendeur de fournir une sûreté pour le prix de reprise restant dû.    Lorsqu’il fixe le prix de reprise, le juge est tenu par les dispositions contractuelles ou statutaires relatives à la fixation de la valeur des titres, pour autant que ces dispositions se rapportent spécifiquement à l’hypothèse d’une exclusion judiciaire et que ces conventions ne donnent pas lieu à un prix manifestement déraisonnable. En tous les cas, le juge peut se substituer à toute partie ou à tout tiers désigné par les statuts ou les conventions pour fixer le prix.    Le juge estime la valeur des titres au moment où il ordonne leur transfert, sauf si cela conduit à un résultat manifestement déraisonnable. Dans ce cas, il peut, en tenant compte de toutes les circonstances pertinentes, décider d’une augmentation ou d’une réduction de prix équitable.    Le juge peut ordonner le transfert de propriété contre le paiement d’un prix provisoire en attendant la fixation du prix définitif.    Le juge peut subordonner une partie du prix à l'accord des défendeurs sur le respect d’une clause de non-concurrence avec la société qu’il propose ou sur le renforcement d’une clause de non-concurrence existante. À la demande des défendeurs, le juge peut également les délier d’une clause de non-concurrence, ou limiter une telle clause, en contrepartie ou non d’une diminution du prix.    Le juge peut imposer aux demandeurs de libérer ou de faire libérer les défendeurs des sûretés réelles et personnelles octroyées en faveur de la société, ou de leur fournir à cet effet une contre-garantie adéquate. La décision du juge tient lieu de titre pour la réalisation de toutes les formalités liées au transfert.    Le transfert a lieu, le cas échéant, après l’exercice des droits éventuels de préemption mentionnés dans le jugement, proportionnellement à la détention de parts de chacun, à moins qu’il n’en soit convenu autrement.    Les cessionnaires sont tenus solidairement au paiement du prix. |
| MvT | In het eerste lid van de ontworpen bepaling wordt het principe bevestigd dat het recht op betaling van de prijs ontstaat op het tijdstip van de eigendomsoverdracht. Indien de rechter de eigendomsoverdracht beveelt zonder de onmiddellijke betaling van de prijs op te leggen, bijvoorbeeld omdat de definitieve prijs nog niet is bepaald, kan hij de vestiging van een zekerheid opleggen om de betaling van de nog uitstaande prijs te waarborgen. Deze zekerheid kan bijvoorbeeld de vorm aannemen van een pand op de overgedragen effecten.  Het tweede lid beoogt de in rechtsleer en rechtspraak omstreden vraag op te lossen of de rechter is gebonden door de overnameprijs zoals die in een aandeelhoudersovereenkomst of een statutaire clausule is bepaald. De voorgestelde tekst verklaart de rechter door deze bepalingen gebonden, maar enkel indien zij specifiek betrekking hebben op de hypothese van de gerechtelijke uitsluiting en zij bovendien niet leiden tot een kennelijk onredelijke prijs. De rechter is dus niet gebonden door bijvoorbeeld clausules die betrekking hebben op de prijs voor de uitoefening van een voorkooprecht, al kan hij dat wel als feitelijk beoordelingselement in aanmerking nemen.  Het derde lid beoogt de controverse over de zogenaamde peildatum voor de prijsbepaling en de daarmee samenhangende vraag naar de mogelijke invloed van de gedraging van de partijen op de waarde van de effecten te beslechten.  Het Hof van Cassatie heeft zich meerdere malen in identieke bewoordingen uitgesproken over de waarderingsmethode en de peildatum die de rechter moet hanteren. Het Hof hanteert daarbij dezelfde principes voor een vordering tot uitsluiting als voor een vordering tot uittreding, met name (i) dat de waarde van de aandelen in beginsel moet worden geraamd op het tijdstip waarop de rechter de overdracht ervan beveelt, en (ii) dat de rechter abstractie moet maken van de omstandigheden die hebben geleid tot de vordering tot overname/overdracht en de gedragingen van partijen ten gevolge van die vordering. In het arrest van 20 februari 2015 besliste het Hof evenwel in een geval van een vordering tot uittreding dat de rechter abstractie kan maken van deze omstandigheden of gedragingen door de peildatum op een ander tijdstip te bepalen dan op de datum van overdracht.  Uit de rechtspraak van de feitenrechters is gebleken dat het wenselijk is de beoordelingsbevoegdheid van de voorzitter te verruimen, en hem onder meer de mogelijkheid te bieden rekening te houden met de gedraging van de partijen die een significante invloed op de waarde van de aandelen kan hebben. In sommige gevallen is ook gebleken dat een billijke prijs niet enkel door de keuze van een gepaste zogenaamde peildatum voor de waardering van de aandelen kan worden bepaald, maar dat het is aangewezen aan de rechter de bevoegdheid te geven een billijke prijs te bepalen die hoger of lager ligt dan de waarde van de aandelen zoals zij op die peildatum wordt gewaardeerd. Om die redenen wordt in de ontworpen bepaling aan de rechter een zeer ruime beoordelingsbevoegdheid gegeven om de prijs te bepalen. Het uitgangspunt blijft dat de waarde van de aandelen in beginsel moet worden geraamd op het tijstip dat de rechter de eigendomsoverdracht beveelt. De rechter mag hiervan evenwel afwijken indien deze raming, gelet op alle relevante omstandigheden, de gedraging van de partijen daarin begrepen, tot een onredelijk resultaat leidt. In dat geval mag hij, naargelang van de omstandigheden, een billijke prijs bepalen, die hoger of lager ligt dan de waarde van de aandelen op de dag van de uitspraak. De rechter beschikt over deze ruime beoordelingsbevoegdheid zowel in het raam van een procedure tot uitsluiting als van een procedure tot uittreding (zie artikel 2:67).  Het vierde lid bevestigt dat de rechter op het moment dat hij de eigendomsoverdracht beveelt een provisionele prijs mag toekennen, bijvoorbeeld wanneer onzekerheid bestaat over de invloed van de door de partijen aangevoerde elementen op de waarde van de effecten. Hij kan daarbij beslissen dat de definitieve prijs zal worden bepaald in functie van de elementen die hij aangeeft.  Het vijfde lid betreft de concurrentiebedingen die bij vrijwillige overnameovereenkomsten gebruikelijk zijn en die een significante invloed op de prijsbepaling kunnen hebben. Het is in het kader van de geschillenregeling niet mogelijk om bij afwezigheid van enig niet-concurrentiebeding, aan de vertrekkende aandeelhouder een concurrentieverbod op te leggen. Om die reden is het wenselijk aan de rechter de mogelijkheid te bieden om een deel van de prijs afhankelijk te stellen van de aanvaarding van een niet-concurrentieverplichting (of van verstrengde modaliteiten van een bestaand beding). Hij kan uiteraard ook in zijn vonnis een alternatieve prijs bepalen voor het geval de gedaagde het voorgestelde concurrentiebeding niet aanvaardt. Voorts krijgt de rechter de bevoegdheid zich uit te spreken over het lot van bestaande niet-concurrentieverplichtingen. Zo is het mogelijk dat in bepaalde omstandigheden er van een uittredende of uitgesloten aandeelhouder niet meer kan worden verwacht dat hij zou worden gebonden door een niet-concurrentiebeding. In die gevallen krijgt de rechter de mogelijkheid om een bestaand niet-concurrentiebeding op te heffen of te versoepelen. Indien dit een invloed heeft op de waarde van de aandelen, kan hij hiermee rekening houden bij de bepaling van de prijs.  Het zesde lid geeft aan de rechter de bevoegdheid om de overnemende aandeelhouder of de vennootschap te verplichten om de nodige inspanningen te leveren tot opheffing van de zekerheden die de overdragende aandeelhouder ten gunste van de vennootschap heeft gesteld, aangezien van de overdragende aandeelhouder niet kan worden verwacht dat hij na de beëindiging van zijn aandeelhouderschap door deze zekerheden blijft gehouden. Aangezien de rechter een derde ten aanzien van wie de zekerheden werden gesteld, niet kan verplichten om in te stemmen met de opheffing ervan, kan deze verplichting in dat geval worden vervangen door een gepaste tegengarantie te stellen, onder de vorm van een persoonlijke of zakelijke zekerheid. | L'alinéa 1er de la disposition en projet confirme le principe selon lequel le droit au paiement du prix naît au moment du transfert de propriété. Si le juge ordonne le transfert de propriété sans imposer le paiement immédiat du prix, par exemple parce que le prix définitif n’a pas encore été fixé, il peut imposer la constitution d’une sûreté afin de garantir le paiement du prix restant dû. Cette sûreté peut par exemple prendre la forme d’un gage sur les titres transférés.  L'alinéa 2 vise à résoudre la question controversée dans la doctrine et la jurisprudence de savoir si le juge est tenu par le prix de reprise fixé dans une convention entre actionnaires ou une clause statutaire. Le texte proposé prévoit que le juge est tenu par ces dispositions, mais uniquement si elles ont spécifiquement trait à l’hypothèse de l’exclusion judiciaire et si, en outre, elles ne conduisent pas à un prix manifestement déraisonnable. Le juge n’est donc pas tenu, par exemple, par des clauses ayant trait au prix de l’exercice d’un droit de préemption, même s’il peut le prendre en considération en tant qu’élément d'appréciation en fait.  L’alinéa 3 tend à trancher la controverse relative à la date de référence pour la fixation du prix et la question connexe de la possible influence de l’attitude des parties sur la valeur des titres.  À plusieurs reprises, la Cour de cassation s’est prononcée en des termes identiques sur la méthode de valorisation et la date de référence à utiliser par le juge. La Cour applique en outre les mêmes principes pour une action en exclusion que pour une action en retrait, à savoir (i) que la valeur des actions doit en principe être estimée au moment où le juge en ordonne le transfert, et (ii) que le juge doit faire abstraction des circonstances qui ont conduit à l'action en reprise/transfert et de l’attitude des parties à la suite de cette action. Dans son arrêt du 20 février 2015, la Cour a toutefois décidé dans un cas d'action en retrait que le juge peut faire abstraction de ces circonstances ou attitudes en fixant la date de référence à un autre moment que la date de transfert.  La jurisprudence des juges du fond a montré qu’il est souhaitable d’étendre le pouvoir d'appréciation du président, et de lui conférer notamment le pouvoir de tenir compte de l’attitude des parties qui peut avoir une influence significative sur la valeur des actions. Il est également apparu dans certains cas qu’un prix équitable ne peut pas être fixé uniquement en choisissant une date adéquate de référence pour la valorisation des actions mais qu’il est indiqué de conférer au juge le pouvoir de fixer un prix équitable supérieur ou inférieur à la valeur des actions telles qu’elles sont évaluées à cette date de référence. C’est pour ces motifs que la disposition en projet confère au juge un pouvoir d’appréciation très étendu pour fixer le prix. Le principe reste que la valeur des actions doit en principe être estimée au moment où le juge ordonne le transfert de propriété. Le juge peut toutefois déroger à cette règle si cette évaluation, au vu de circonstances pertinentes, en ce compris l’attitude des parties, conduit à un résultat déraisonnable. Dans ce cas, il peut, selon les circonstances, fixer un prix équitable, supérieur ou inférieur à la valeur des actions au jour du jugement. Le juge dispose de ce large pouvoir d'appréciation à la fois dans le cadre des procédures d’exclusion et dans celui des procédures de retrait (voy. article 2:67).  L’alinéa 4 confirme qu’au moment où il ordonne le transfert de propriété, le juge peut attribuer un prix provisoire, par exemple s’il existe une incertitude quant à l’influence des éléments avancés par les parties au sujet de la valeur des titres. Il peut en outre décider que le prix définitif sera fixé en fonction des éléments qu’il indique.  L'alinéa 5 concerne les clauses de non-concurrence qui sont d’usage dans les conventions de cession volontaires et qui peuvent avoir une influence significative sur la fixation du prix. Il n’est pas possible dans le cadre du règlement des litiges, en l'absence de toute clause de non-concurrence, d’imposer une clause de non-concurrence à l’actionnaire sortant. C’est pourquoi il paraît indiqué de conférer au juge le pouvoir de subordonner une partie du prix à l'acceptation d’une clause de non-concurrence (ou de modalités renforçant une clause existante). Dans sa décision, il peut évidemment fixer également un prix alternatif au cas où le défendeur n'accepte pas la clause de non-concurrence proposée. En outre, le juge se voit attribuer le pouvoir de statuer sur le sort des obligations de non-concurrence existantes. Ainsi, il est possible que dans certaines circonstances on ne puisse plus attendre d’un actionnaire qui se retire ou qui est exclu qu’il soit lié par une clause de non-concurrence. Dans de tels cas, le juge se voit conférer le pouvoir de délier cet actionnaire d’une clause de non-concurrence existante ou d’assouplir celle-ci. Si cela a une incidence sur la valeur des actions, il peut en tenir compte dans la fixation du prix.  L’alinéa 6 confère au juge le pouvoir d’obliger l'actionnaire ou la société cessionnaire de fournir tous les efforts nécessaires à la suppression des sûretés mises en place par l'actionnaire cédant en faveur de la société, dès lors que l'on ne peut attendre de l’actionnaire cédant qu’il reste tenu par ces sûretés après la cession. Dès lors que le juge ne peut obliger un tiers au profit duquel des sûretés ont été constituées à marquer son accord sur leur suppression, cette obligation peut dans ce cas être remplacée par la constitution d’une contre-garantie appropriée, sous la forme d’une sûreté personnelle ou réelle. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 217 | In het voorgestelde artikel 2:66, eerste lid, de woorden “kan hij aan de gedaagde een” vervangen door de woorden “kan hij aan de eiser een”.  VERANTWOORDING  Dit amendement corrigeert een materiële vergissing (rechtzetten van de foutieve omkering van “gedaagde” en “eiser”). | Dans l’article 2:66, alinéa 1er, proposé, remplacer les mots “il peut imposer au défendeur de fournir” par les mots “il peut imposer au demandeur de fournir”.  JUSTIFICATION  Cet amendement corrige une erreur matérielle (rectifier l’inversion fautive de “défenseur” et “demandeur”). |